

1885-03-24

AFSENDER

Wilhelm Feltmann

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Tysk

Afsendersted:
Rotterdam

Keywords:
Yeast

SUMMARY

Afventer færdiggørelse af transskription.

TRANSSKRIFTION

Rotterdam 24 März 1885

Mein lieber Herr Jacobsen!

Ein paar Tage war ich abwesend, darum muss ich ihre freundlichen Zeilen vom 20 .. erst heute finden & beeile ich noch gerne ihnen folgenden zu ...reden. Ich habe 1883 im Frühjahr die verschiedenen ... der aufgemacht & habe mir dieals die Besten herausgesucht; seit October 1883 arbeiten die 6 Wender zu meiner vollsten Zufriedenheit & kann ich ihnen soeben (?) nur empfehlen.- Der Ritsche Wender arbeitet schöner da er sich unter das Malx schicht & deren sehr locker herüberlegt.....

Brevet slutter således:

Haben Sie dort auch reine Hefe? Wenn ja, empfinde ich gerne einmal einen Zeug davon - am Besten via Lübeck & von dort als Expresscourirgut nach hier.F

HEINEKEN'S BIERBROUWERIJ-MAATSCHAPPIJ

AMSTERDAM - ROTTERDAM.

BROUWERIJ ROTTERDAM.

TELEGRAPHISCH-ADRES:

Rotterdam, 24. März 1885

Hlm - ROTTERDAM.

Mein lieber Herr Jacobson!

Ein paar Tage war ich abwesend,
deshalb muß ich Ihre freundlichen
Besuche vom 20. cr. erst heute finden
& beäule ich mich noch gerne Ihnen folgende
zu erwidern. Ich habe 1883 im früh-
jahr die verschiedenen Baumarten der
aufgekauft & habe mir die Weisungen
als die besten herausgemacht; seit
October 1883 arbeite die 6 Wunden nun
zu meiner vollsten Zufriedenheit & kann
ich Ihnen denselben nun empfehlen. —
Der Ritze Wunde arbeitet schon
da es sich unter das Holz schiebt
& dem sehr locker herüber legt.
Ihre Nachteile jedoch betrachte
ich, daß diese Wunde gleichsam
auf seiner ganzen Länge da die
Tangente, in Folge dessen außerordentlich
schwer erwidert werden muß bei großen
Durchmesser

b) dass die Anschaffungskosten außer-
ordentlich hoch zu nehmen sind.
Ich habe hier 3 Dämme (in 2 Plateaus)
jede Damm ist 7.50 mtr lang &
8.35 mtr breit also br. 6 mtr groß.
Der Umdar erhebt sich parallel der längsten
Seite. Auf die wird zur Aufbringung stehenden
187.8 mtr dazwischen liegen ich
das Netz aus 9600 kg. Gitter auf. Dem.
24 x 24 Stunden. Mit ihnen verglichen
würden Sie also - wenn Sie grade zu
stark auftragen wie wir hier - auf
Sie 200 mtr das Netz auf 10200 kg.
Gitter auftragen können. Für die
Dämmende ist ein absolut ebenes
festgelegtes Plateau erforderlich, aus
Bau aus geschlungenem Draht bestehend.
Horden aus perforierten Blechen
(ich habe eine) sind für Wunden weniger
empfehlenswert. Machen Sie, wenn
Sie Messing Wunden nehmen, mit
Messing einen scharfen Auftrag & kann der
Horn dann sehr gute Arbeit liefern.
Ich rechne für die 6 Wunden festgelegt
18000 Mk. Wenn ich heute nur vier Wunden
nötig hätte

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

würde ich sehr gern. Montagische nehmen.
Wenn Sie übergen im Mai schon
herkommen, können Sie die Wunde
auch in Trübsal sehen.
Nun eine Bitte die ich gleichzeitige
im Namen meiner Frau ausspreche. -
Als Sie uns in Neufahrn ihren Besuch
ankündigten (ihre Frau hat's viel
mehr) haben wir uns recht sehr gefreut.
Nun wenn wir Sie herzlich
wollen Sie doch ein, einige Tage bei
uns Quartier zu nehmen & wollen
wir uns dann etwas wollen auch
Sie eventuell nach Schweden
begleiten, ich habe im Mai in München
eine Vorstandssitzung der Station &
werde ich dann, sobald wir der Tag ist,
Kunst ist Aufstellung machen, damit
die Sitzung nicht gerade in die Zeit ihrer
Anwesenheit fällt. In unserer neuen
Wohnung die wir erst Ende v. J. bezogen
haben haben wir Raum unsere Freunde
zu empfangen & würden wir uns sehr
freuen, wenn Sie mit ihrer hochwichtigen
Frau zu uns kommen würden. Es geht
uns sonst gut, nur hat meine Frau

jetzt mehrere Wochen gegen niesen.
Es ist sonst ganz wohl. Meine Frau
versucht Ihre Grösse & Wünsche für
Sie & Ihre Frau mit dem Kostgros,
Aber welche ich stets von Ihrer
aufwählige Begebenheit

J. C. Jacobsen

Nein Sie dort auch resne Hofen?
Wann ja, empfangen ich ganz einmal
einen Tag davon - am besten ist es
Büchse & von dort als Espresso court.
gut nach hier.
J. C.